



18 октября 2010 года

ПРЕСС-РЕЛИЗ

## ТМК сообщает о производственных и операционных результатах деятельности за девять месяцев 2010 года

Нижеследующая информация содержит заявления, касающиеся будущих событий. Данные заявления основаны на текущей информации, предположениях менеджмента ТМК относительно известных и неизвестных рисков и неопределенностей.

Трубная Металлургическая Компания (ТМК), один из крупнейших мировых производителей труб для нефтяной и газовой промышленности, объявляет сегодня свои производственные результаты за период, окончившийся 30 сентября 2010 года.

В течение девяти месяцев 2010 года ТМК отгрузила потребителям 2 860 тыс. тонн стальных труб, на 49,1% больше по сравнению с тем же периодом 2009 года.

### Объемы отгрузки трубной продукции

(тыс. тонн)

Продукция	3 кв. 2010	2 кв. 2010	Изменение	9 мес. 2010	9 мес. 2009	Изменение
Бесшовные трубы	508	521	-2,5%	1 566	1 175	33,4%
Сварные трубы	488	410	19,0%	1 294	743	74,2%
<b>Всего труб</b>	<b>996</b>	<b>931</b>	<b>7,0%</b>	<b>2 860</b>	<b>1 918</b>	<b>49,1%</b>
<i>в т.ч. ОСТГ</i>	<i>347</i>	<i>366</i>	<i>-5,2%</i>	<i>1 075</i>	<i>724</i>	<i>48,5%</i>

В третьем квартале 2010 года конъюнктура на рынках продукции ТМК сохранила положительный тренд предыдущих периодов. Объем отгрузки продукции Компании вырос на 7,0% по отношению к предыдущему кварталу. Некоторое снижение реализации бесшовных труб, в том числе труб ОСТГ, объясняется традиционным для этого периода сезонным фактором вкуче с проводившимся освоением введенных во втором квартале бесшовных мощностей ТПЦ-3 и плановым капитальным ремонтом в цехе ТПЦ-1 на ВТЗ, а также



плановым капитальным ремонтом ТПЦ-1 на СТЗ в сентябре текущего года.

В третьем квартале 2010 года наблюдался небольшой рост емкости российского рынка бесшовных труб ОСТГ по сравнению с аналогичным периодом прошлого года, однако по сравнению со вторым кварталом 2010 года потребление сократилось на 3,6%. С начала 2010 года ТМК увеличила поставки бесшовных труб ОСТГ – на 4,1%, увеличив свою долю на российском рынке бурильных труб с 65,9% до 72,1%. При этом необходимо отметить рост доли импорта на российском рынке ОСТГ, что обусловлено увеличением объемов поставок труб из Украины, Азербайджана, Казахстана, Японии.

Спрос в сегменте труб большого диаметра по-прежнему остается высоким. Реализация крупнейших трубопроводных проектов Газпрома и Транснефти обеспечивает полную загрузку прямошовного стана на Волжском трубном заводе. Рост объема отгрузки ТБД в третьем квартале 2010 года по отношению ко второму составил 23,7%, а рост данного показателя в сравнении девяти месяцев 2010 и 2009 годов – 181,5%.

Как ожидалось, в третьем квартале отмечался рост спроса на российском рынке в сегменте труб промышленного назначения, обусловленный постепенным восстановлением в машиностроении и автомобилестроении, а также в атомной и химической промышленности. Рост объемов отгрузки по сравнению со вторым кварталом 2010 года составил 11,1%.

Благодаря росту спроса со стороны основных нефтегазовых компаний на линейные трубы, что связано с технологическими особенностями освоения месторождений, в третьем квартале ТМК увеличила объемы отгрузки данной продукции на 13,5% по сравнению со вторым кварталом 2010 года.

Отгрузка трубной продукции ТМК IPSCO в 3 квартале 2010 года выросла на 1,7% по сравнению с предыдущим кварталом.

Несмотря на по-прежнему низкие цены на природный газ, разработчики сланцевого газа продолжают увеличивать активность. Многие операторы месторождений успешно приспосабливаются к текущей конъюнктуре по ценам на газ, изменяя структуру добычи газа, переходя на разработку месторождений с высоким содержанием газоконденсатных жидкостей, и применяя более совершенные технологии бурения и высокотехнологичную трубную продукцию. Это



позволяет существенно снижать издержки и сохранить рентабельность нетрадиционной добычи газа.

Позиции TMK IPSCO на этом рынке остаются устойчивые, несмотря на рост импорта и соответствующий рост складских запасов, так как большая часть импортируемых труб относится к менее маржинальному сортаменту по сравнению с тем, что требуется для разработки нетрадиционных месторождений газа и нефти.

Помимо разработки сланцевого газа, на рынке США наблюдается значительный рост активности по бурению наземных нефтяных месторождений, что связано с действовавшим запретом на оффшорное бурение в Мексиканском заливе. Данный тренд положительно влияет на бизнес TMK IPSCO, специализирующийся на поставке трубной продукции для наземных месторождений. Позитивные тенденции этого рынка также находят дальнейшее подкрепление в свете ожидаемого начала разработки нефтяных сланцев.

Спрос на премиальные резьбовые соединения продолжал увеличиваться как в Северной Америке, так и в России. В течение девяти месяцев 2010 г. TMK отгрузила около 310 тыс. премиальных соединений, что на 50,5 процентов больше, чем за аналогичный период 2009 года.

В США, как и в прежние периоды, основным драйвером потребления премиальных соединений является активная разработка нетрадиционных месторождений газа, в то время как в России акцент делается на освоение месторождений в Восточной Сибири и морских месторождений. До августа 2010 года на российском морском шельфе при добыче нефти и газа применялись трубы только иностранных производителей. В конце лета 2010 года на морской платформе на месторождении имени Ю. Корчагина в Каспийском море была успешно спущена в скважину колонна с обсадными трубами TMK, изготовленными по стандарту API-5CT с премиальной резьбой TMK-GF. Это газоплотное соединение используется на обсадных трубах, предназначенных для крепления горизонтальных и наклонно-направленных газовых, газоконденсатных, нефтяных скважин.

Как уже сообщалось, в августе 2010 года TMK IPSCO открыла торговое представительство в городе Калгари (Альберта, Канада). Новое представительство будет функционировать как головной офис продаж в Канаде, а также будет оказывать поддержку программам по разведке и разработке традиционных и нетрадиционных месторождений углеводородов в Канаде. Успех премиальных соединений семейства



Трубная  
Металлургическая  
Компания

ULTRA должен стать платформой для начала поставок трубной продукции для разработки нефтяных песков в Канаде.

Также в ответ на повышение спроса на ULTRA ТМК IPSCO начала строительство второй линии по нарезке премиальных соединений на площадке Brookfield. Запуск данного оборудования, намеченный на конец 2010 года, позволит удвоить мощности завода по нарезке ULTRA.

Сохранение высокой загрузки мощностей и эффект роста цен на трубную продукцию, произошедший во втором квартале 2010 года, позволили ТМК несколько повысить уровень рентабельности по EBITDA, а также абсолютное значение этого показателя в третьем квартале 2010 года относительно второго.

Компания ожидает сохранения высокого уровня загрузки мощностей до конца года, что позволит увеличить объемы производства труб в 4 квартале по сравнению с 3 кварталом.

**ТМК** ([www.tmk-group.ru](http://www.tmk-group.ru))

ТМК (LSE: TMKS) является крупнейшим российским производителем труб, входит в тройку лидеров мирового трубного бизнеса.

ТМК, объединяя 23 предприятия, расположенные в России, США, Румынии и Казахстане, обладает самыми большими в мире мощностями по производству всего спектра стальных труб. Около половины этих мощностей ориентированы на производство высокодоходных нарезных нефтегазовых труб. Общий объем реализации труб в 2009 году составил около 2,8 млн тонн. ТМК осуществляет поставки продукции более чем в 65 стран мира.

Акции ТМК обращаются на Лондонской фондовой бирже, в системе внебиржевой торговли США (OTCQX), а также на российских торговых площадках – РТС и ММВБ.

- ОАО «Волжский трубный завод»;
- ОАО «Северский трубный завод»;
- ОАО «Таганрогский металлургический завод»;
- ОАО «Синарский трубный завод»;
- ТМК IPSCO;
- ТМК-Europe;
- ТОО «ТМК-Казтрубпром»;
- ООО «ТМК Нефтегазсервис»;
- ООО «ТМК-Премиум Сервис».

Пресс-служба ТМК  
Илья Житомирский  
Телефон: +7 (495) 775-7600  
Факс: +7 (495) 775-7601  
E-mail: [pr@tmk-group.com](mailto:pr@tmk-group.com)